

**Российская академия наук
Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Институт востоковедения РАН
(ФГБУН ИВ РАН)**

«УТВЕРЖДАЮ»
Директор ФГБУН ИВ РАН,
член-корреспондент РАН
/Наумкин В.В./ _____
« _____ » _____ 2013 г.

ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА В АСПИРАНТУРУ

по специальности «10.01.03 – «Литература стран зарубежья (Древнего Востока, Ближнего и Среднего Востока и Северной Африки, Южной Азии, Юго-Восточной Азии, Дальнего Востока, Центральной Азии)»

Москва 2015 г.

Составители:

_____ Е.С. Лепехова, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник, отдел истории и культуры Древнего Востока, Институт Востоковедения РАН

(ученое звание, ученая степень, ФИО)

« _____ » _____ 2013 г. _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

(ученое звание, ученая степень, ФИО)

« _____ » _____ 2013 г. _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Рецензенты: Н.И. Пригарина, доктор филологических наук, профессор иранской филологии, отдел литератур народов Азии, Институт востоковедения РАН

(ученое звание, ученая степень, ФИО)

« _____ » _____ 2013 г. _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

(ученое звание, ученая степень, ФИО)

« _____ » _____ 2013 г. _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Программа рассмотрена и обсуждена на заседании Центра _____

Протокол № _____ от « _____ » _____ 2013 г.

Программа рассмотрена и утверждена Научно-методическим советом ФГБУН Института востоковедения РАН. Протокол № _____ от « _____ » _____ 2013 г.

Программа рассмотрена и утверждена Ученым советом ФГБУН Института востоковедения РАН. Протокол № _____ от « _____ » _____ 2013 г.

Программа вступительного экзамена по специальности

10.01.03 – «Литература стран зарубежья (Древнего Востока, Ближнего и Среднего Востока и Северной Африки, Южной Азии, Юго-Восточной Азии, Дальнего Востока, Центральной Азии)

Общие положения

Вступительный экзамен по специальности 10.01.03 – «Литература стран зарубежья (Древнего Востока, Ближнего и Среднего Востока и Северной Африки, Южной Азии, Юго-Восточной Азии, Дальнего Востока, Центральной Азии) следует рассматривать в качестве традиционной формы аттестации научно-исследовательской работы абитуриентов федерального научно-исследовательского института. Именно информационный материал данного исследовательского направления предполагает обеспечение профессиональной подготовки будущих педагогов на основе определения ведущей исследовательской и собственно методической проблематики в конкретной сфере подготовки специалиста высшей квалификации. Одновременно происходит систематизация и упорядочивание научно - образовательного уровня специалистов высшей школы, а также становление отвечающей современным требованиям научной позиции каждого отдельного исследователя в той или иной методической области. Именно поэтому проведение соответствующего экзамена становится настоятельной необходимостью определения методологической, общетеоретической и собственно методической подготовленности специалистов к самостоятельной исследовательской деятельности, что позволяет абитуриентам повысить собственную профессиональную эрудицию, сформировать индивидуальную научную позицию в контексте ведущих научных направлений по различным методикам, разработать теоретико-методологические основы собственного исследования, соответствующие специфике определенной научной школы.

Введение

Цель подготовки к вступительному экзамену по специальности – формирование системных знаний о литературном процессе, понимание своеобразия каждого из культурных этапов в его историко-литературном значении, умение охарактеризовать наиболее значимые художественные явления и тексты с опорой на имеющийся опыт литературоведческих исследований.

Достижение указанной цели предполагает решение ряда конкретных задач:

- усвоение понятия «всемирная литература» в его историческом и современном значении;
- выделение стабильных и переходных эпох, действующих в их рамках художественных направлений и жанровых систем;
- знание основных научных школ изучения зарубежной литературы и их главных представителей;
- способность творчески применить научные методы литературоведческого исследования к рассматриваемым текстам и т.д.

Вступительный экзамен по специальности призван выявить степень полноты и основательности знаний в области истории зарубежной литературы, понимание характера взаимосвязей зарубежной литературы с русской литературой и культурой, осознание актуальных методологических проблем исследования литературного процесса и готовность участвовать в их решении на материале предполагаемой темы исследования.

Критерии оценки ответа абитуриента на экзамене

Оценки ответа абитуриента на экзамене должны включать следующие критерии: 1) Знание основной проблематики, основных понятий, категорий и методов современного общего и восточного литературоведения; 2) Знание основных точек зрения на различные аспекты исследования восточных литератур, представленные в специальной литературе 3) Владение основными понятиями и категориальным аппаратом современного литературоведения; знание истории литературоведения и умение ориентироваться во множестве направлений и школ современной науки о литературе; 4) Представление о базовой терминологии и понятийном литературоведческом аппарате, применяемом к изучаемой проблеме; 5) Владение современным русским литературным языком и его научным стилем

Содержание программы

РАЗДЕЛ 1 Методология литературоведческого исследования: задачи и подходы.

- 1. Литературоведение как филологическая дисциплина, ее отрасли и смежные науки:** Теория литературы и ее составляющие: поэтика и теория литературного процесса (эволюция художественной литературы, обобщение закономерностей ее развития, смены литературных школ и различных направлений). История литературы и ее составляющие: автороведение, истории национальных литератур и всемирной литературы. Литературная критика как источник для изучения литературного процесса нового и новейшего времени.
- 2. Культурно-исторический и сравнительно-исторический методы:** Культурно-исторический метод как способ восприятия, анализа и оценки художественного произведения в рамках действия законов, формирующих культуру и связанных с определенной исторической обстановкой.

Сравнительно-исторический метод (компаративистика) как выявление общих элементов в национальных литературах на протяжении значительного времени.

3. **Формальный метод и структурализм (системно-структурный метод:** Формальный метод как концепция, утверждающая взгляд на литературу как сумму художественных приемов. Структурализм как подход, рассматривающий взаимодействие различных уровней и элементов текста в аспекте структурности, знаковости и коммуникативности.
4. **Типологический и историко-функциональный методы:** Типологический метод как способ выявления общности явлений, связанной с совпадением условий развития. Историко-функциональный метод как способ выявления функции произведения в жизни общества.
5. **Историко-теоретический метод:** Согласно этому методу, искусство рассматривается как отражение действительности исторически сложившимся сознанием в исторически сложившихся художественных формах.

РАЗДЕЛ 2 Содержание, задачи и научный статус текстологии.

1. **Возникновение и этапы развития текстологии как науки.** Определения текстологии. Текстология и критика текста. Споры о научном статусе текстологии. Механистическая и историческая точки зрения на историю текста. Задачи текстологии – изучение истории текста, в том числе установление порядкового взаимоотношения текстов и характера самих текстов, цели их создания, причины изменений постольку, поскольку это необходимо для истории текстов; в историю текста произведения входит литературная история памятника и внелитературная история и все те нетворческие моменты, которые привели к искажению текста. Требование современной текстологии – системный характер изучения всех этапов жизни текста. Место текстологии среди филологических наук. Текстология и критика текста.

2. **Текст и произведение.** Текст как предмет текстологии. Текст как выражение языкового замысла его создателя. Специфика понятия авторства для средневекового текста. Текст и внетекстовые явления. Разделение явлений текста и особенностей рукописи. Произведение. Объективные признаки произведения в новое время и в средневековье. Произведение с текстологической точки зрения как текст, объединенный единым замыслом по содержанию и по форме и изменяющийся как единое целое. Относительность понятия «произведение». Самостоятельность изменения текста как признак отдельности произведения. Особый «синтаксис» произведений в древних текстах. Связь произведения и истории текста. Специфика понятия авторского текста для средневековья.
3. **Исследование рукописи и исследование текста. Работа над рукописью.** Наблюдение над рукописью: необходимо обращать внимание на состояние рукописи, загрязненность отдельных листов, утраты, дополнения, позднейшие записи, сделанные на ней и установление, сделаны эти поправки переписчиком или другим лицом; перепутанные листы рукописи; приписки и записи, которые делали на полях рукописи последующие читатели. Приписки переписчика. Колофоны. Работа переплетчика. Работа художника. Установление датировки списков, редакций и самого памятника. Указания переписчиков, палеографические данные – материал, на котором написана рукопись, характер почерка, украшений. Датирующие признаки. Указания на время, на лиц и события. Определение места возникновения произведения. Атрибуция. Текст от первого лица. Подделки. Фальсификация.
4. **Особенности изучения текстов переводных произведений.** Характер и особенности переводов. Определение переводного характера произведения, определение языка текста. Установление времени и места перевода, установление оригинала, с которого сделан перевод. Помощь оригинала при установлении разночтений и конъектур перевода. Глоссы и интерполяции в переводах. Установление личности переводчика и задач перевода.

Примерный список вопросов

для вступительного экзамена по специальности "Литература народов стран зарубежья (Литературы народов стран Азии)

1. Предмет эстетики и предмет художественной литературы
2. Мифы, фольклор и художественная литература. Дифференциация и «пересечения» в различные историко-литературные эпохи
3. Категория художественного образа
4. Понятие «литературного памятника». Основные памятники литератур Востока
5. Текстология как часть литературоведения
6. Литературные роды и виды. Особенности их существования в литературах Востока
7. Литературные мотивы и лейтмотивы
8. Литературный герой и лирический герой
9. Литературная форма. Понятие «единства» содержания и формы
10. Основные литературные направления и течения
11. Реалистический и «нереалистический» тип творчества
12. Повествовательные и поэтические жанры. Жанровый синкретизм в литературах Востока
13. «Язык» художественной литературы. Соотношение «литературной» и «разговорной» речи в художественной наррации
14. Разновидности «литературных приемов» их отличия от художественных тропов
15. «Сюжет» и «конфликт» в художественном произведении. Типология «конфликта» в различных литературных эпохах.
16. Критерии «художественного пространства» и «художество времени» в анализе литературного произведения
17. Стихотворные размеры. Художественные функции поэтического ритма. Формы рифм. «Белый» стих. Особенности восточного стиховедения

18. Понятие стиля в литературе и искусстве. Концепция стилей в восточной литературе
- 19.«Массовая культура». «Массовая литература» на Западе и на Востоке
- 20.Историко-типологические принципы изучения литературы и фольклора
- 21.Источниковедение как литературоведческая дисциплина
- 22.Сравнительное литературоведение и значение компаративных исследований для литератур Востока
- 23.Новейшие течения в зарубежном литературоведении (школы Фуко, Барта, Башляра, Бланшо и др.)
- 24.Роль современной литературной критики в странах Востока
- 25.Особенности развития новейших литератур Востока. Проблема национального своеобразия в современную эпоху

Рекомендуемая литература для экзамена по специальности

"Литература народов стран зарубежья (Литературы народов стран Азии)"

1. Барабаш Ю.Л. Вопросы этики и поэтики. М., 1973г.
2. Бахтин М. Вопросы литературы и эстетики. М., 1975г.
3. Генезис романа в литературах Азии и Африки, М., 1980г.
4. Куделин А.Б. Поэтика арабской классической литературы. М., 1979г.
5. Литература Востока в новое время. М., 1975г.
6. Литература Востока в средние века, ч. 1-2. М., 1970г.
7. Литература Древнего Востока. М., 1971г.
8. Литература зарубежной Азии в современную эпоху. М., 1975г.
9. Литература стран зарубежного Востока (70-е гг.). М., 1982г.
10. Лотман Ю.М. Структура художественного текста. М.,1970г.
- 11.Особенности формирования национальных литератур народов, миновавших стадию капиталистического развития. Изд. ИВ АН СССР. М., 1982г.
- 12.Проблемы теории литературы и эстетики в странах Востока. М., 1964г.
- 13.Проблема индийского романа. М., 1974г.

14. Просветительство в литературах Востока. М., 1973г.
15. Стеблева И.В. Поэтика древнетюркской литературы и ее трансформация в раннеклассический период. М., 1976г.
16. Традиционное и новое в литературах Юго-Восточной Азии. М., 1982г.
17. Шидфар Б.Я. Образная система арабской классической литературы (VI-XII), М., 1974г.
18. Али-заде Э.А. Египетская новелла. М., 1974г.
19. Анализ литературного произведения. Л., 1976г.
20. Арабская средневековая культура и литература. М., 1978г.
21. Баранников А.И. Индийская филология. Литературоведение. М., 1958г.
22. Борисов В.М. Современная египетская проза. М., 1961г.
23. Боронина И.А. Классический японский роман. М., 1981г.
24. Брагинский В.С. История малазийской литературы. М., 1983г.
25. Гаспаров Б.М. Литературные лейтмотивы. М., 1994г.
26. Голыгина И. Новелла средневекового Китая. М., 1980г.
27. Григорьева Т.П. Японская художественная традиция. М., 1979г.
28. Гринцер Н.А. Древнеиндийский эпос. М., 1974г.
29. Долин А.А. Японский романтизм и становление новой поэзии. М., 1978г.
30. Долинина А.А. Очерки истории арабской литературы нового времени. Египет и Сирия. М., 1968г.
31. Ивбулис В. Литературно-художественное творчество Рабиндраната Тагора. Р., 1981г.
32. История арабской литературы (авт. Фильштинский И.М.)
33. История литератур стран Магриба. Колл. авторов (в 3-х томах), М., 1993г.
34. История малайской литературы (авт. Брагинский В.И.)
35. История персидской литературы. Колл. авторов. М., 2000г.
36. Калининкова Е.А. Англоязычная литература Индии. М., 1974г.
37. Крымский А.Е. История новой арабской литературы. М., 1971г.
38. Ламжуков В.К. Индийский просветитель и романист Х.Н. Апте. М., 1974г.
39. Лисевич И.С. Литературная мысль Китая. М., 1979г.

40. Литературная критика стран зарубежного Востока. М., 1988г.
41. Мамонов А.И. Свободный стих в японской поэзии. М., 1971г.
42. Никулин Н.И. Вьетнамская литература от средних веков к новому времени X-XIX вв. М., 1977г.
43. Паевская Е.В. Развитие бенгальской литературы XII-XIX вв., М., 1979г.
44. Петруничева З.Н. Современные прозаики телугу. М., 1979г.
45. Пригарина Н.И. Поэтика творчества Мухаммада Икбала. М., 1978г.
46. Проблемы исторической поэтики литератур Востока. М., 1988г.
47. Проблемы особых межлитературных общностей. М., 1993г.
48. Прожогина С.В. Магриб: франкоязычные писатели 60-70-хх. М., 1986г.
49. Прожогина С.В. От Сахары до Сены (литература франкоязычных магрибинцев в XX в.), М., 202г.
50. Рехо К. Современный японский роман. М., 1977г.
51. Рифтин Б.Л. Историческая эпопея и фольклорная традиция в Китае. М., 1970г.
52. Семантика образа в литературах Востока. М., 1998г.
53. Серебряков И.Д. Литературный процесс в Индии VI-XIII вв. М., 1979г.
54. Современное зарубежное литературоведение. М., 1996г.
55. Суворова А.А. Проблемы поэтики дастанов урду. М., 1979г.
56. Суфизм в контексте мусульманской культуры. М., 1989г.
57. Сухочев А.С. От дастана к роману. М., 1971г.
58. Творческие методы и направления в литературах Африки. М., 1996г.
59. Теория жанров литератур Востока. М., 1985г.
60. Теория литературы (т. I-II, 1962-1964). Изд. АН СССР. Переиздание в 80-х годах.
61. Теория стиля литератур Востока. М., 1995г.
62. Утургаури С.Н. Турецкая проза. М., 1982г.
63. Федоренко Н.Т. Китайская литература. М., 1956г.
64. Чельшев Е.Н. Современная индийская литература. М., 1981г.
65. Чельшев Е.П. Современная поэзия хинди. М., 1965г.
66. Черкасский Л.Е. Китайская проза военных лет. М., 1980г.

67. Шнейдер М.Е. Русская классика в Китае. М., 1977г.

68. Эйдлин Л.З. Юань Мин и его стихотворения. М., 1967г.

Библиотечные, научные, образовательные internet-ресурсы.

- 1) <http://feb-web.ru/> фундаментальная электронная библиотека.
- 2) <http://www.gior.ru> Федеральная корпоративная электронная библиотека вузов 2007 - 2011.
- 3) <http://www.lib.ru/> библиотека Максима Мошкова, крупнейшая в Рунете электронная библиотека.
- 4) <http://www.philology.ru> крупный филологический портал.
- 5) <http://www.gumer.info> библиотека Гумер, посвященная гуманитарным наукам
- 6) <http://www.mp-lit.ru/lki/lki.html> сайт содержит материал по различным разделам методики преподавания литературы
- 7) <http://lit.1september.ru> Сайт газеты «Литература», приложение к «1 сентября».

Периодические издания

1. «Вестник Московского университета. Серия 13. Востоковедение», МГУ им. Ломоносова, - российский научный журнал.
2. «Вопросы литературы», Региональный общественный фонд «Литературная критика». - российский научный журнал по истории и теории литературы.
3. «Вопросы лингвистики и литературоведения», Астраханский Государственный Университет (АГУ) - российский научный журнал по истории и теории литературы
4. «Восток. Афро-азиатские общества: история и современность, ИВ РАН (Москва) - российский научный журнал

5. «Новое литературное обозрение», НЛО - российский научный журнал, посвящённый теории и истории литературы, критике и библиографии, а также хронике литературных событий.
6. «Проблемы Дальнего Востока», ИДВ РАН - российский научный журнал